

**Договор о сотрудничестве  
между Белорусским государственным университетом и  
Польским Институтом в Минске.**

г. Минск

«01» октября 2010 г.

**Белорусский государственный университет** (Республика Беларусь, г. Минск), далее «БГУ», в лице проректора по учебной работе Ключни В.Л., действующего на основании доверенности № 0101/1453 от 11.05.2009 г., и **Польский Институт в Минске**, в лице Советника-Министра, Директора Польского Института в Минске Козакевича П., действующего на основании аккредитации МИД РБ, договорились о ниже следующем:

### **1. Предмет договора**

1.1. Предметом договора является сотрудничество сторон по обучению студенческой молодежи, научно-исследовательских и научно-педагогических кадров польскому языку.

### **2. Совместная деятельность**

2.1. В целях реализации данного соглашения стороны предусматривают проведение следующих совместных мероприятий:

2.1.1. Организовать курсы польского языка и культуры для студенческой молодежи, научно-исследовательских и научно-педагогических кадров.

2.1.2. Организовать на базе филологического факультета БГУ работу республиканского семинара по проблемам преподавания польского языка как иностранного и вопросам повышения квалификации – для школьных учителей, университетских преподавателей, научных работников, педагогическая или научная деятельность которых связана с преподаванием и / или исследованием польского языка, польской литературы, польской культуры.

### **3. Обязательства сторон**

3.1. Польский Институт в Минске обязуется:

3.1.1. Обеспечить работу бесплатных курсов по изучению польского языка, в которых могут участвовать преподаватели и студенты БГУ.

3.1.2. Предоставлять преподавателям возможность пользования словарями, энциклопедиями, другой справочной, научной, научно-популярной и художественной литературой в библиотеке Польского Института в Минске, обеспечивать современными учебниками и учебными пособиями по обучению польскому языку как иностранному.

3.1.3. По мере возможности предоставлять необходимое для учебного процесса оборудование для кабинета польского языка, созданного при содействии польской стороны, в порядке, установленном законодательством Республики Беларусь.

3.1.4. По мере возможности предоставлять преподавателям и лучшим студентам БГУ возможность выезда на бесплатные стажировки в летние языковые школы на территории Республики Польша.



### 3.2. БГУ обязуется:

3.2.1. Обеспечить проведение занятий на курсах польского языка и культуры на базе филологического факультета БГУ;

3.2.2. Обеспечить контроль за проведением занятий на курсах польского языка и культуры.

### 4. Ответственность сторон

4.1. Обе стороны в одинаковой степени на равных правах несут ответственность за выполнение условий соглашения.

4.2. Все дополнения и изменения к настоящему договору оформляются в письменном виде и подписываются обеими Сторонами.

### 5. Срок действия договора

5.1. Настоящий Договор составлен в 2-х экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу, один из которых находится в БГУ, второй – в Польском Институте в Минске.

5.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания обеими сторонами на неограниченный срок.

5.3. Настоящий Договор может быть расторгнут по инициативе любой из сторон с обязательным письменным уведомлением другой стороны не менее, чем за три месяца.

### 6. Адреса и банковские реквизиты сторон

#### Польский Институт в Минске

220030, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Володарского, 6; тел. 200-63-78, 200-95-81; факс 200-48-74.

Посольство РП в РБ – Польский Институт в Минске, в лице Советника-Министра, Директора Польского Института в Минске Петра Козакевича, действующего на основании аккредитации МИД РБ.

УНП 101184926

Р/с 3021011914116 Приорбанк ОАО ЦБУ 115  
г. Минск ул. Хоружей 31а, код 153001749

Директор

  
Петр Козакевич



#### Белорусский государственный университет

220030 Республика Беларусь, г. Минск,  
пр. Независимости, 4

УНП 100235722 ОКПО 02071814

Р/с 3604900493016 (бел.руб.) отделение № 539  
ОАО «Белинвестбанк», код 739 (адрес банка:  
г. Минск, ул. Коллекторная, 11)

Проректор

  
В.Л. Клюня

